

## فيم الاشتراك

٤٠ فرنكا	في القطر الجزائري عن سنة
٢٥	عن نصف سنة
٤٥	في تونس والمغرب وطرابلس
٣٠	عن نصف سنة
٥٠	في سائر الاقطار

## الاعترافات

بتفق في شأنها مع الادارة

Chèques Postaux 84-30  
TÉLÉPHONE : 31-60



Journal "EL-OUA"

## الادارة

مديرها وصاحب امتيازها

ابو الياس

اراهيم بن اسحاق عيسى

نهرج روفيقو عدد ٧٠ بالجزائر

DIRECTEUR GERANT  
ABOULYAKDAN HADJ BRAHIM  
70, Rue Rovigo, 70 - ALGER

الموافق ١٩٣٥ فيفري

جريدة عربية تصدر كل يوم الثلاثاء

الجزائر - يوم الثلاثاء ٣٠ شوال ١٣٥٣

هل الشعب المنحط بين الشعوب الحية الا كالطفل الصغير بين افراد العائلة؟ أين اغنياءنا من احيا المشاريع الخيرية؟ كيف تتحطم آمالنا على صخرة المدنية الغربية؟! إزمة القرن العشرين! إلى القبة الزرقاء!

## أين اغنياءنا عند احيا المشاريع الخيرية؟

بصرف المئات والآلاف، وكيف يبدل حساب

واسأله حينئذ: أليس العام كبيرا؟ أليس الازمة خاتمة؟ أليس ابنا لاراد؟ هناك تتحقق ان هذه كلها تبخرت في الهواء، وذهبت شعاعا!

ان بذل المال هو مقياس الرجال: فاذا اردت ان تسير غور فرد اومة فلا تسير من ناحية الشاطئ وهذر الكلام، ولكن اسير من ناحية بذل المال وكرم النفس.

قد نجعلك الصدقة فرد او جماعة قيسمونيك من عذب القول وسحر البيان، ما يسهرك ويحبب سمك، ويتقلون بك من روضة الى روضة ومن فن الى فن، ثم اذا وصلت معهم الى بذل مال لا قامة ركن من اركان الاصلاح ثابوا وتكشفت جباههم، وتعبت وجوههم، وكلحت شفاههم وتعدت السنتهم واعتذروا لك بما قدمنا، فيا لك انك ان تفر بسرهم او ان تتخذ لسرهم

ايك ان تفر بسرهم او ان تتخذ لسرهم من الغرابة يمكن ان يجعل الاسلام بذل المال دغامة من دعائمه الاولى التي يقوم عليها بنيانه فخذ عنه اربو وامريكا هذه الدغامة تبنى عليها عظمتها وتزدهر فيظهر من بين ابنائها من يبذل لها مئات الآلاف والملايين؛ ثم لا يجد الاسلام - اليوم - من بين ابنائها من يعمل بمبدئه لتشييد صرحه الا القليل النادر! فهل انعكست القضية وصار الاسلام ككفر والكفر اسلاما؟ معاذ الله معاذة!

نعم نحن لا نياس من كون الخيرية في نفوس الامة كون الماء في الاغصان ما دام يوجد من بينها كرماء يبذلون احيانا عشرات الآلاف ومئات الآلاف كالسيد محفوظ ازضك مئات لا واحدا فقط!

ولئن كانت ١٤٠٠٠ فرنك التي جمعتها جمعية الشبيبة الاسلامية في حفلتها السنوية بليلة ٢٧ رمضان المعظم امرا يترامى للقارى ذا بال لكنه بالنسبة لوفرة

كما دخلت بلدة وسألت عن حركة التماسيح فيها وجدت انها في التواء والازدهار؛ كذلك متى اجتمعت باركان الحركة ومسيرها امام الجماهير واستقصيتهم عن نشاط الاغنياء واقبالهم والتفافهم حولهم وجدت منهم عيوننا تدمى؛ وقلوبهم بالفرحة ونفوسهم تفرحون تكد تميز غيظا، فتأخذك الدهشة والاستغراب عن السرى في ذلك!

هنالك يفيضون لك كالسيل المنهمرة في حالتهم معهم، ويبنون لك في جلاء انه ما قامت تلك الحركة الا على اكتافهم واكتاف افراد قلائل من الكرماء ومتوسطي الحال فهم الكل في الكل عند كل نائبة وكل حادثة وملة.

اما حضرات عامة الاغنياء والموسرين فهم في معزل عن هذا بل تراهم يضحكون على اذقان اولئك الفضلاء الكرماء ويهدونهم من البله والفلة بمكان

ور بما يتخذونهم منروما وسخرية وفاكسة افواههم.

اذا قدر لك ان تشير على احدهم بمعاذرة المشروع الفلاني، او الجمعية الخيرية الفلانية اغتدر لك بان العام كبير وان الازمة شديدة، وانه ابو اولاد، وما يبدئه في تلك يدخره لهم. ثم انظره بعد ذلك متى نشر اعلان عن رواية في المسرح الفلاني او السبنا الفلانية او اشبتكت خصومة لامر تافه بينه وبين خصم له؛ او حل اوان الانتخاب، او شغل منصب وظيف، او ما شاكل ذلك؛ تركيف فليوطن من يتصدى لمثل هذه الامانة نفسه على هذا فان ضرره يصبح اكبر من نفعه!

ويا ويل لشعب بلي باناس لم يحسنوا حتى رعاية انفسهم؛ ولم يعرفوا حتى كيف يسوسونها فضلا عن ان يربوا شعوبا او يكونوا امما؛ وان موت شعب كهذا مرة واحدة يسره له من ان ياتي الموت من كل مكان وما هو بيت، ومن ورائه عذاب غليظ!

ولا يتصور مبلغ شقائه الا من كان يتلظى معه في سواء الجحيم، فاللهم لطفا بعبادك انك انت الكريم الرحيم.

## الآخرون فقط

نرى ان الطفل كثير الحماكة شديد التقليد لكل من اكبرته عينه في جميع حركاته وسكناته كذلك الشعب المنحط تجسده ولوعا بتقليد كل من يراه متفوقا عليه في جميع احواله؛ ولا يحس لنفسه ذاتية، ولا لآدابه قيمة.

نرى الطفل شديد الاحتكاك لمسا تحت يده لا يسمح به الا بجهد جهيد، كذلك نجد الشعب المنحط شديد البخل مما بيده لا يكاد يسمح بشيء لقوماته الا بجهد هائل، وبالعكس نجد الطفل يبذل ما في يده لشراء اللعب والحلويات؛ كذلك نرى الشعب المنحط يبذل ما يبذل ولا يكتفي في الشهوات واللذائذ لا غير!

نرى ان الطفل غريب سليم الطوية صفي السيرة حسن الظن يصدق بكل شيء، ويستغرب كل شيء؛ ويتعجب من كل شيء؛ كذلك الشعب المنحط على هذا الحال نلقه بحسن الظن بكل شيء ويصدق بكل شيء حقا كان او باطلا؛ صوابا كان ام خطأ؛ حسنا كان ام سيئا؛ ولذا تروج فيه اكثر من غيره الخرافات والاهوام، ويجد فيه التصاوب والدجاجة مرتعا خصيبا. نعم اذا سبقت لهذا الشعب المنحود العنابة الالهية فقيضت له رجلا ذوي علم وحكمة وحكمة فانهم لا يلبثون ان يصيروا منه شعبا عظيم النفس كامل الرجولة يحوز مقامه السامي بين الشعوب؛ وهذا ما وقع لكثير من الشعوب المنحطة بواسطة رجالها وزعمائها الابرار رغم انهم قام به الدجاجة في طريق النهوض بها من دس الدسائس؛ ووضع العراقيل.

هذا شيء قليل من وجوه الشبه بين الطفل والشعب المنحط!

وبعد فاذا كان تكوين الطفل رجلا وتقويمه سويا من الصعوبة يمكن على المربي؛ فان تكوين شعب منحط وتقويمه وتربيته تربية صحيحة اصعب واعسر على مريد النهوض به اضعاف الاضعاف، واذا وجب على المعلم ان يتحلى بصفات كثيرة كبيرة لاجل تنقيف طفل واحد وتنشئته تنشئة قوية فكيف يجب اذا على مربى شعب كامل يتكون من مات الآلاف من الافراد من الصفات العظيمة الكبيرة؟ تلك الصفات التي تستلزمها مهمة الرسالة العظيمة او وراثتها!

## هل الشعوب المنحطة بين الشعوب الحية الا كالطفل الصغير بين افراد العائلة؟

ان الشعب المنحط في عهد تكونه كالطفل الصغير في اول نشوءه، فالعوارض التي تعرض للشعب في هذا الدور قريبة الشبه بالعوارض التي تعرض للطفل في دور طفولته.

مثلا: نرى ان الطفل شديد النسيان لكل ما يصيبه من الازايات والضربات؛ فهو معها ايسن واوذي لا يلبث ان ينسى ذلك يقابل مبهمة ومودبه ببساطة وترحاب، كذلك الشعب المنحط لا يحفظ شيئا في ذاكرته ولا يعقل شيئا مما اصابه من الكوارث والنوائب؛ مهما كان قاسيا ومفزعاً؛ بل ينسى كل شيء ويجعل كل شيء، ولا يتخذ حيطته في فسحة من الزمن لما عسى ان يحقق به ذلك بعد اللهم الا عند نزول الكوارث من جديد فيقوم فيتعثر في اذياله، والوقت اضيق من ان يتسع لآخذ الحيلة فيفلت عنه الراي ويحقق به ما حاق به اولاً، ولات حين مناص.

وكما نرى ان الطفل ينسى عدوه لنسيانه كل ما لحقه منه من الاذى فيظن من عدوه بالامس صديق اليوم فيتعلق به، كذلك الشعب المنحط ينسى عدوه لعدوه لسيانه فيعتقد في عدو الامس صديق اليوم فيترامى في احضانه ولبثي اليه باساره وعلق عليه كل آماله، وما هو في الواقع الا حمل ودبع بين يدي ذنب في ثوب انسان واذا ما كسر عليه نابه وحاول اقتراسه فتخلص من بين مخالبه فهل يتعظ بذلك غداً ويأخذ مذه حذره؟ كلا بل ينسى ذلك كله ويعود الى حسن الظن فيه ويعتقد الصديق الوحيد، وهكذا دور اليك.

وكما ينسى الطفل الشر من اهل الشر، كذلك (لا يعقل على الخير ولا على اهل الخير) فيها ان طبيعته النسيان دائما وابدا فهو ينسى كل من يسدى اليه خيرا ولا يحفظ بذكراته فضلا عن ان يشكره او يعترف له بجبل. وكذلك الشأن في الشعب المنحط نحو ابائنا العاملين الخامين. فهو شديد النسيان لهم مهما بداوا للنهوض به من جهود

وقاسوا في سبيله من متاعب وآلام؛ فانه مجرد ما يرى امامه دجالا - وهو هو عدوه بالامس - يلوح له ببعض الشبه مزخرفة منمقة بهرول وراة وجاء ان يشفي غايته من سرابه فينس صدقة صدقة وعداوة عدوه بالامس، ولا يلبث ان يقع في احبولة عدوه وهو يضحك على ذقنه، بينما صديقه يتحسر عليه، ويتمرق كبدته على ما اصابه، وهكذا.

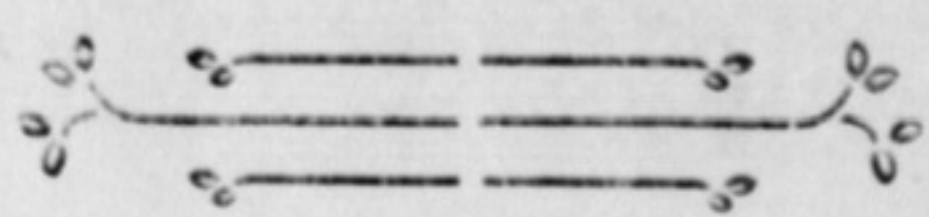
نرى ان الطفل شديد التأثر سريع الانفصال تبكيه نظرة شرارة وتضحكه ابتسامة حلوة ترعجه (خفوسة) وتلهيه جرادة، كذلك الشعب المنحط شديد التأثر سريع الغضب سريع الرضا، ينزعج لاول وعيد مر ويرضى لاول وعد معسول؛ تلهيه شرارة تخريف، وتسكنه شاردة تخفيف، والكل لا يتعدى فوار الفم ولا يكلف فلما!

وكما ان الطفل يحكم عاطفته لا عقله فيتهيج ويسكن تبعاً للعاطفة كذلك الشعب على هذا الحال يحكم عاطفته في كل شيء فاذا حاج حاج بدافع العاطفة؛ واذا سكن سكن بدافع العاطفة حتى انه لو تصور امامك رجلا وسألته لما ذا كنت تهيج، وما ذا اسكنك؟ لما اجابك بحجاب صريح؛ ولما وقف هو في نفسه على غاية محدودة نرى ان الطفل سريع التقليد شديد التغير كثير التحول، كذلك الشعب المنحط لا يلبث على حال ولا يستقر على قرار، فهو دائما متقلقل متزعزع مائم، لا مبدأ له ينتهجه؛ ولا غاية له يصيب اليها يجب اليوم ما استنكره امس ويكره اليوم ما احبه من قبل.

يجهد العامل الخالص نفسه لتشييد مبادئ مجيدة وعلاقي فخاره، ولجهد ما يظهر في الميدان دجال ويصعق في الشعب صعقته يحمله على مجرأة الحق فيهدم في يوم كل ما بناه دعاة الاصلاح له في سنين وربما اقلب عن هؤلاء الدجاجة في الغد الى ناحية المصلحين، لا اقتناعا وتبعاً للرشد والسداد ومقتضى العقل والحكمة، ولكن لاجل ان هواه وعاطفته انخرقت عن جانب الاولين، واصبحت وفق ماعليه



## الى القبة الزرقاء



الجمعية في النادي، فقال الأستاذ الجليلي: الجمعية حرة ليست لاهل النادي ولا لغيرهم، ولها ان تجعل مركزها ايما شامت، وقد راينا في تقديم السيد خوجة الخليل اعماله في الجمعية وخدماته الجليلة فقي عهد بلع كيس الجمعية نحو ٤٠٠٠ فرنك واليوم ماذا؟ وفي عهده تقدمت الجمعية خطرات في الدعاية والمحاضرات ضد الخمر، واني اشهد والله علي من الشاهدين انه كان يعمل في الجمعية عمل الرئيس والكتاب وامين المال كل ذلك بجد واست اقص بكلامي هذا الزامكم به ولا تحتملوا عليه ثم انتهت عملية الانتخاب بسلام، ثم وقف الأستاذ الجليلي فقال: وفي الحظ اذكركم ايها الاعضاء المنتخبون - بالفتح - واذكر نفسي بما روينا به بالسند المتصل الى الامام البخاري رحمه الله تعالى عن معقل بن يسار (رض) عن النبي صلى الله عليه وسلم انه قال: ما من وال يلى رعية من المسلمين فيموت وهو غاش لم الا حرم الله عليه الجنة، وفي رواية لم يرح راحة الجنة، فاحذروا عاقبه ايها الاخيران والسلام عليكم ورحمة الله.

### الولاية العامة بالجزائر

ذكرت جريدة «ليكو دو باري» ان لها الاما بان الجلسة الاخيرة لمجلس الوزراء بفرنسا نظرت في مسألة تعويض م كارد والي عموم الجزائر و يقال ان الذي يخلفه في هذا المنصب هو مسيو البر سارو وزير الداخلية ووزير المستعمرات سابقا والي عموم الهند الصينية في السابق ايضا. والظاهر ان تسمية م البر سارو على رأس الولاية العامة بالجزائر ستكون مطابقة لتحقيق الاحداث التي تروج من زمان حول اخضاع الاجزاء الثلاثة للشمال الاقربى لادارة عليا واحدة يكون مقرها عاصمة الجزائر، فلننظر ما تاتي به الانباء لتسايد هذه الاشاعات.

ركبت براما في المعامع لا طرفا وداومت صرف الدهر والصبر. معلمي اعلم خصمي انما العز غاشي ألم. يعلم الدهر الغشوم بانني ارضى هوئا بلصق الانف بالثري ولي همة شيا ولي من ورائها حرام على نفس الابي مذلة فما الموت الا واحد غير انه فأت ابني النفس حي وان سطحا

انادي شبابا بالجزائر هل فتى ويتشقق العزم الصريح لغاية الى القبة الزرقاء بهراج همسة شباب المعالي هد كل تقاطع فهذا زمان قد تلاطم موجه فانت شباب العزم سر بشجاعة الى وحدة الاسلام تحت لوائها على اسرها نبني. فخارا موطدا ومن منهل العرفان نشفي غليلنا ونبنى على هام الثريا بيوتنا ونزعي حقوقا للبلاد عظيمة القراراة

وجردت عرما في المعارك لاسيما وفكري حسامي الذي خنت به السجفا ساء بلغها رغب الزمان وان اجفى فتى بطل لا يرتضى الظلم والعسفا ولي نفس حر لم تكن تعرف الضعفا فؤاد غير ينتكسر الذل والحسفا ولو ان صرف الدهر ابدى له الحسفا حياة اذا ما غالب الشايع الانفا عليه زمان بالبحرارة واحقا

يكون كسهم في العمل صادف الهدفا هي الفوز لا يلقى كلالا ولا خوفا فان العلاء ليست عطاء ولا وقفا ومد فؤادا للتصانح لا كسفا فخذ بزمام القطر توا الى المرفا الى الجهد نحو الفخر صفا بلى صفا نعش كراما لا عدا ولا حيفسا ومن سحبا نستعطر الدائم الوطفا و نرشف كالسا من سلاتها صرفا فنبذر كقرص الشمس بالانق لا تخفى ونحن لمن راعى الحقوق ومن رعى «علي بن صالح»

### مكافحة الضوضاء

قرر الاتراك في جملة قراراتهم ان يمنعو الضجيج في المدن الكبرى كاستمبول وازمير وانقرة وغيرها. فصار على من يريد استماع الراديو في بيته ان يقلل نوافذه حتى لا يزعج الجيران ومنع الباعة من الصراخ

في الشارع اعلانا لبضائعهم كما تقرر فرض عقوبات شديدة على سائق السيارات والعربات الذين يزعجون الاذان بابواقهم الذميمة. ومنحت البوليس سلطة قانونية لفرض الجزاء النقدي حالا في الشارع اذا تمنع المخطئ. وسبق الى المخفر كان الجزاء مضاعفا بدون سؤال.

## التدريج سر نجاح الاعمال

في قدرة الله عز وجل ان يخلق الخلق دفعة واحدة، ويغنيه دفعة واحدة، ولكن جرت سنته تعالى في الابداد والافناء على سنة التدريج ليعلمنا سببانه وكيف يجب ان نسلك في سبل حياتنا مسلك التدريج والتأني. وان نجانب سبيل العجلة والطرفة في جميع امورنا، ونحن نرى ونشاهد ان كل من سلك في احواله المسلك الاول كان جزاؤه الفوز والنجاح، وان كل من سلك في شتونه المسلك الثاني كان مثاله الفشل والاختفاق.

يتبع المسلك الاول عن راحة العقل وعزيمة الصبر، واتساع الدائرة، وبعد القور وطول الحنكة وسعة الخبرة، ونحة التجربة، وهذه لا تكون - غالبا - الا في الشيوخ، ولاجل هذا يمتازون عن الشبان بالتأني والتدريج في الاعمال وتكامل اعمالهم اكثر من غيرهم بحاجب عظيم من القور والنجاح. واما المسلك الثاني - مسلك الطرفة والعجلة - فهو مظهر من مظاهر الحفة والطيش وتقصان العقل وقلة التجربة وعدم المبالاة بالعواقب، وهذه تكون - غالبا - من خصائص الشبان.

ولاجل هذا نرى الشبان يمتازون عن الشيوخ بالعجلة والطرفة وبصطدمون اكثر من غيرهم في صخور الحيرة والاختفاق.

ولما قدر لاي مشروع ان يكون على راسه ماهر اذاعة ونوادة وتدرج في سيره كان حظه الحياة على الدوام. واذا قدر لمشروع ان يكون على راسه بعض من ذوي الحفة والطيش والجمعة فلا يلبث ان يسقط ويهت. ولا يخرج فيها نظن ما حبي وما مات من المشاريع المادية والمعنوية عن هذه القاعدة الا ما شذ ونذر.

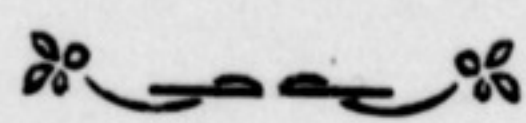
ان كل من يؤسس مشروعا او يدخل في انشاء شركة لا بد - ولا شك - ان يرجو من ذلك

غيرا عيما وريحا وفيرا، وحيث افادتنا التجارب القاسية ان ليس وراء العجلة والطرفة الا الفشل والحيرة فلما اذا نرى كثيرا يسلكون الى الخير المرجو والربح المادوي مسلكا عبقيا لا يوصلهم الى الغاية المنشودة؟

ولما اذا لا يتخذون الى مبتغاهم مسالك موصلة؟ هب ان رجلا يريد ان يسافر من الجزائر الى ميزاب فهل يمكنه ان يقطع المسافة مساشيا دفعة واحدة، او يقطعها مراحل؟ وهب ان رجلا يريد الصعود الى سطح الدار فهل يقفز من اسفل الى اعلى مرة واحدة او يقطع درج الدار درجسة درجسة؟

تهب شملة الفتوة في كثير من الشبان فيدخلون ميدانا من الميادين العامة بما اوتوا من حفة وطيش - كما يدخل الحوار - في شربة من الماء فيكدر الماء ويكدره، فلا هو يشرب ولا يدرع من يشرب ولو انهم سلكوا مسلك الاناة والتدريج او سلكوا عنان الامر لرجاله الذين اكل الدهر عليهم يشرب لكان القور والظفر نصيب الجميع. ولكن تحركات الفتوة وشبوات الشفة ارتطمت بالجميع الى صخرة الحيرة والاختفاق.

نعم - نحن لا ننكر ما للشيوخ من سرودة الدم والكسل والتواكل مما يفلت القصر احبائنا اراء ما للشبان من الحفة والطيش والنور، ولكن مراعاة للمصلحة الوطنية يجب ان يستفيد نشاط الشبان من حكمة الشيوخ، وان تستعين بكفاءة الكهول باقدام الفتيان وتمتدح برودة اولئك بحوارة هؤلاء حتى تتكون من تجمعا كتلة متناصفة قوية لنهوض باعباء الامة والبلاد بحكمة ورصانة وسداد.



## الحج الى بيت الله الحرام

### المتصرف المراقب العام السيد المكسي المدني الجزائري

ان ذهـ اب البـ اخرة المسماة سينايا قوتها ١٤٥٠٠ طنـ

يكون

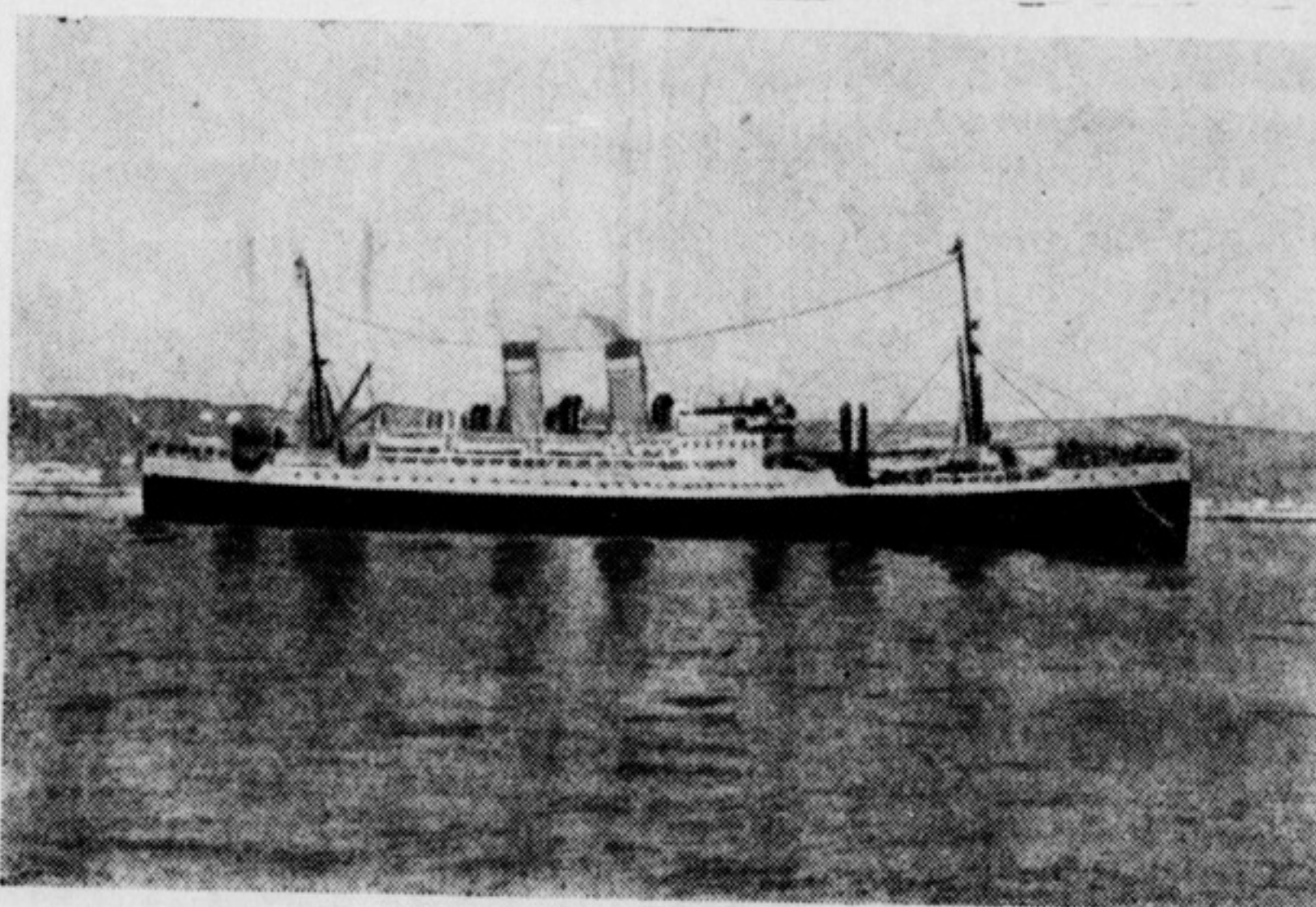
من وهران في ٢٠ فيفيري

ومن الجزائر في ٢١

ومن عنابة في ٢٢

ومن تونس في ٢٣

الى السويس وجـدة



اشمان الركـوب

الدرجة الاولى (قسم الباء) ٥٦٠٠ فـ

اقسام اخرى ٥٠٠٠

الثانية بيوت ٤٠٠٠

مطاجع ٣٢٠٠

الثالث ٢٦٠٠

الرابع ١٩٥٠

**LOCATION  
DES  
PLACES**

**ORAN . . . . .** : M.M. Scotto, Ambrosino, Pugliese Fils & C<sup>ie</sup>  
**ALGER . . . . .** : S<sup>te</sup> Française des Pèlerinages aux lieux Saints de l'Islam  
**CONSTANTINE:** M. Allaoua Lounissi  
**BONE . . . . .** : M. Nocetti (Courtier Maritime)  
**TUNIS . . . . .** : M<sup>on</sup> Fortuné Fabre, 62, RUE DE NAPLES



رسالة المغرب الأقصى :

## كيف نتخطم آماننا

على صخرة المدينة القريية  
لرأسنا الفاضل صاحب الامضاء :

انتبهنا كثيرا وبالغنا في الانتباه اذ كان لنا في عاصمة العلم والمدينة « باريس » شباب من نخبة الامة ومن الطراز الاول يهل من منابع المعرفة ويتقن على اساتذة الحضارة الغربية . وشهدنا بانوثنا وسدت فينا نخوة الكبرياء والاعتداد اذ قبل لنا : أننا ننزع الحجر الاساسي في بناء النهضة القومية وتندشن :

١ - محل عبادة للاستاذ المغربي الاستاذ ع - انتخرج في الطب الجراحى من كلية باريس .

٢ - مكتب الحامدة والدفاع عن الحقوق المهضومة للاستاذ المغربي م - الحائز على شهادة الحقوق من معهد باريس .

٣ - .....  
٤ - .....  
فهل لنا وكبرنا وصفنا نظريتنا لهذه البادرة الطبية التي سنكون النواة الاولى في جريدة رجال الاعمال والمهن الحرة بالمغرب .

وكان سرورنا بنوع خاص يتجده نحو المرأة المغربية التي ستقف - غدا - بين يدي طبيب اختصاصي مغربي مسلم يقابلها بشاشته المهدودة ورقة شمله ، ويواسيها بكلماته الطبية فيسرى فيها الشفاء والراحة قبل ان يخذل في خصها ، واستعمال العلاج اللازم لها .

وكان ارتباطنا بالغا اذ علمنا ان الطفل المغربي البائس سيأمن عوادي الامراض الفتاكة اذ ان له

الحاضرين الذين لا يقلون - هذه السنة - عن خمسة آلاف نسمة ، والنسبة لما كانوا يجتمعونه في امثال هذه الحفلات من قبل فهو شيء ذاته لا معنى له ! فكيف لا يكون ثاقبا بعد تلك المناظر المؤثرة والحطبة المثيرة اذا علمنا انه لو وزع ذلك المبلغ على الحاضرين لذهب كل فرد منهم اقل من ثلاثة فرنك .

نعم قد يوجد من بين تلك الاسباب في ذلك النقص ما هو راجع الى غلظة صدرت من ادارة الحفلة هي ترك ابواب المسرح اولا مفتوحة على مصاربعها امام الداخلين من يستحق منهم الدخول ومن لا يستحق ، حتى اذا امتلأت قاعة المسرح اغلقوا الابواب دفعة واحدة امام الناس من يستحق ومن لا يستحق الدخول حتى ان جناب مدير الشؤون الاهلية مسيو ميو تقي ينتظر خارج الباب - وبنا للجل - مدقة مائية ! فتخلف من اجل هذه الغلظة كثير من اهل الفضل والكرم ، ولكن لا يرجع ذلك النقص الى هذا السبب فقط ، بل

ثمة اسباب اخرى يرجع معظمها الى ان كثيرا من الاعتياء مسا زلزالا لم يقتنعوا بضرورة احياء المشاريع الخيرية ولو بقدر اقتنائهم بوجود احياء الليالي في المسارح والسينمات . ههنا جمعية من الجمعيات الخيرية ترسل جمع المال بواسطة احياء ليلية غدا ورقص من بعض الكواكب السينمائية كما تفعل كثير من الجمعيات الخيرية الاسلامية .

وباللاسف - فكل خرج يمثل تلك النتيجة فقط ؟ كلا والف كلا ! وعسى ان تكون لهم من هذه الاشارة عبرة وذكرى .

فوق ابيه الجنسى - ابا روحيا حنوننا وموقفا ، سوف يدبر عليه ويحمله بعقله الابوي ورياقته وانت ايها الحقوقي العالم بقوانين الدولة ، والمومن بعدالة الشارع ، لم يكن املاسا فيك اقل من زميلك الطبيب ، آلت ذلك الذي سيقف بين يدي القضاء العادل لنصرة المظلوم وتبرئة المتهمة من خزي الجناية التي وقعت به .

او است الذي سيتبرأ الحق على يديه ويتوارى الباطل ، فيامن الضعيف جانب القوي ، ويخفف الراحلون من غلواء التحكم في مصير صغار التجار والعمال واستغلال فقرهم .

ولكن والوئاه ، واخيه املاسا ! لقد كان اثنين باهضا ، وكان تضحية كبرى وجنابة لا تغفّر ذلك العوض الذي دفعناه مقابل لقب دكتور او محامي .

وكم كان الالم مضا حينما عبرني صديقي بانة قد تم اقتران الاستاذين المذكورين بثانيتين من اوانس باريس ، او « مولوي هدم وتخريب من معاولها » !!

وما رايتك في السنين - بعد اقترانها - بالثانيتين ؟ وفي روحها الشرقية وفي عينيها الملهمة الا تخبرنا نارا بين ذراعي الامة القريية ، وازاه تعصبا الشديدا لقوميتها ؟

الثقافة والظرافة ، والروح الحفيفة والزي لا يبق والقوام الرشيق ، والسحر والسعادة ..... والانوثة المفرسة ، كانت معسولة تستهوي قلب الطالب الشرقى المسكين وتستعجز على مشاعره فتغلب بعواطفه وتصرفها كيف تشاء !

والاناقة ، والرشاقة ، والعين الساحرة ، والسهام المصوبة ، شاركت نصب لهدم الفنى الشرقى الغمر الجاهل !

جريمة كبرى - ورب الكعبة - خلقية ودينية ووطنية واجتماعية وانسانية فوق ذلك ، ان تمناع الروح الشرقية الصلبة بين يدي الروح الغربية المنفككة الضعيفة .

تصور معي فتاة غربية من الطراز الحديث ، « مودة » القرن العشرين ، بين اسرة عربية اسلامية وقابل بين روح المدينة الغربية « التهلكة والخلاعة والميوعة والحرية بل الاباحية » وبين روح المدينة الشرقية المعتنقة بـ « الجمال الساحر ، والاخلاص ، والحب ، والطاعة ، والانوثة الفطرية العذبة المستحبة » ثم لننظر في الفصل الثامن من الرواية فماذا نرى ؟ العائلة تتكلم لغتها العربية باساليبها الخاصة وتقاليدها المتدايرة ، والآسنة تتكلم لغتها القريية باساليبها الخاصة واناراتها المماثلة والزواج - نصف شرقى ونصف غربي - رئيس التركة وولست ادري بعد ذلك !

العائلة تؤم المسجد لاداء شعائرها الاسلامية ، والآسنة تقصد الكنيسة للقيام بطقوسها الدينية والاولاد بين ذلك : نصب اسلاميين ونصاف مسيحيين يوم للمسجد ويوم للكنيسة !

العائلة تحفل باعيادها الاسلامية والقومية : عيدى الفطر والاخضر وعيد العرش ، والآسنة تحفل باعيادها ومواسمها : عيد الصعود ، وعيد العذراء ، والميلاد .....  
ولم يكن الفصلان الثالث والرابع باقل غرابة من الفصلين السابقين .

وبطل القصة المثقف المذموم عن نفسه استنجد علومه ومعارفه فلم تنجده ، فهو ينجذب بين حبلين وينصهر بين نارين ويحاول التوفيق بين المتناقضين

فيحقق ويشغل ويخرج من الحركة متهمم القوى خائر العزيمة . وهكذا دوليك صراع وصدام كل يوم وتنازع بقاء بين اسرتين بل بين مدينتين ، ثم تكون الحركة الفاصلة ويذهب ضحيتها هو او هي والاسرة او العائلة !

وحدثني شاهد عيان انه لما رجعا من باريس في عام ١٩٣٦ بينما كانا مارين في احد الشوارع وذراعه في ذراعها وخصره في خصرها ، وهما يستطيران المقت والازدحام من المارة ويستزلان الفئات من غيور على قوميته ووطنه . حدث ان تغيرت السيدة من تلك المقاتلة القاسية والوجود المتعجبة لهما وتجسدت العلاقة بينهما فحدثت - وبعد التجربة - انه لا يمكن لهما ان يبالا السعادة المشودة في هذا الوسط الشرقى المحافظ على قوميته

او « المتعصب » كما يقول ساداتنا المتمدنون ! فالتفتت اليه السيدة وواجهته بكلمة صريحة : اما ان نعيش حيث ارتبطنا فترجع الى حيث الحرية والسعادة ، اما ان ننهي ذلك العقد الذى بيننا ، وبقيت مشكلة الطفلين الصغيرين بينهما ، واحتدم النزاع وكل منهما لا يسبح بظفر من فلدى كبدها . وخاتمة الرواية تجدها في ملف المحكمة !

وبعد فيعجبني هنا كلمة بلغة الاستاذ الراقى يلذلنا ان نختم بها هذا المقال : قال الاستاذ الراقى : لا تنزروا يا اخواني ( ..... ) باجنسية : ان اجنبية ينزج بها مصرى هي سدس جرائم فيه ست قذائف :

الاولى - بار امرأة مصرية وضايعة بضياع حقها في هذا الزوج ، وتلك جريمة وطنية ، فهذه واحدة .

والثانية - اقحام الاخلاق الاجنبية عن طباعنا وفضائلنا في هذا الاجتماع الشرقى وتوهمته بهاوصده وهي جريمة اخلاقية .

والثالثة - دس العروق الترافسة في دماثنا ونسانا ، وهي جريمة اجتماعية .

والرابعة - التمكن الاجنبى في بيت من بيوتنا يملكه ويحكمه ويصرفه على ما شاء ، وهي جريمة سياسية .

والخامسة - للمسلم منا اثاره غير اخته المسلمة ثم تحكيمه الهوى في الدين ما يعجبه وما لا يعجبه وهذه جريمة دينية .

والسادسة - بعد ذلك كله ، ان هذا المسكين يؤثر اسفه على اعلا ..... ولا يبالي في ذلك خمس جرائم فظيعة ، وهذه السادسة جريمة انسانية [ وسنرى ]

## ازمة القرن العشرين

في الايام الاخيرة نشرت ( مجلة باريس ) سلسلة بحوث قيمة عن الازمة الأوروبية في العالم بقلم البحاثة اندري سيفرورد الذى عبر عن هذه الازمة بتدهور الاستيلاء الاوروبى ونقوده في هذا القرن ومما قاله في هذا الصدد ان التفوذ الاوروبى على العالم قد اصبح اليوم محل الجدل ومن الممكن ان يكون هذا الحدث احدث حادث من نوعه في عصرنا الحاضر لان سيادة ونقوذ الجنس الابيض متورطة في هذه القضية .

ان امتداد القارات القديمة منذ عصر النهضة

والاكتشافات الكبرى التي وقعت منذ ذلك التاريخ لها صفتان اساسيتان اولهما احداث مستعمرات من سكان بلادها ووضع اليد على التوجعات الطبيعية في كل جهة لا يتسكن فيها الرجل الابيض . من تكون شركات مستقلة وتقبل من البلاد التي نجت من هذه القاعدة وفلتت من الخضوع لهذا النظام ، والجدل الواقع في هاتين الصفتين يشتمل ايضا مرحلتين اثنتين ترجع احدهما الى عصر ريند

وقد وقع اولا نهوض في الشركات الأوروبية السامية من الجنس الابيض وطلبت اما استقلالها الداخلى او استقلالها التام عن ام الوطن القديمة ويجب ان يلاحظ هنا ان المسألة التي هي محل النظر في هذه القضية ليست مسألة تفوذ الجنس الابيض ولكن قيادة العالم بواسطة العالم القديم وهناك نهضة اخرى

بصد التكوين لكننا ندعو للقلق والخوف لانها تشبه احيانا الثورة وتلك النهضة هي نهضة الاجناس الاخرى من غير جنسنا الاوروبى التي اصبحت ترفض تحمل سيطرتنا . وفي هذه المرة نجد ان الذى اصبح على حافة الخطر ليس التفوذ الاوروبى فقط ولكن روح قوة هذا الجنس الابيض الفخور الذى لم يفتن حتى في الحقبة الاخيرة اس بنفس تسلطه يمكن بحته والمناقشة بشأنه ، وقد تعرض الكاتب الاميركاني الداعى الصيت م لوتروب ستودار الى بيان حركة هذا الانتاج بصفة دقيقة تحت عنوان ( طغيان مستنقع الاجناس من غير البيض )

وما قاله بهذا الصدد انه منذ عصر النهضة كانت الانسانية البيضاء هي التي طغى تيارها وامتدت الى جميع جهات الدنيا ثم تسال السكاتب الاميركاني عما اذا انقلبت الالة الآن وانعكس التيار .

ان الشيء الذى بلغت الانظار بنوع خاص في هذه الازمة هو اتانها فجأة ، ولو رجعا الآن الى خلف ودققنا النظر في صفائح التاريخ لوجدنا ذلك بعض العلامات الدالة عليها منذ النصف الثاني من القرن الثامن عشر ولكن اذا دقق الباحث النظر غابت عنه العلامات ولكن اصل هذه الازمة متوهمتها هناك في طبي هاتيك العميمات يبرهين الناظر .

ان المسألة المطروحة على بساط النظر هي ادخال تنقيح كلي على العلاقات سواء بين القارة الارو وبيسة وبقية القارات او بين الجنس الابيض والاجناس الاخرى و يظهر لنا في الوقت نفسه ان العنصرية الغربية قد تفرقت ايضا لان المدنية الأوروبية والمدنية الغربية لم تعد مطابقة لبعضها اذ ان جزءا مهما من الثانية لم تعد باقية في اروبا ومصرى ذلك عظيم جدا وكل الذين كانوا تنقلوا في العالم قبل الحرب الكبرى اذا بارحوا اليوم حدود القارة الأوروبية يطلعون على مدى خطورة الحالة .

عن الزهرة

جمعية مقاومة الكحول

الاسلامية بالجزائر

تابع

نعم نحن نقر لهم بذلك كله ولكن هل لحق الجمعية من تلك الاهوال المزعومة شيء ؟ وهل مس كيان الجمعية او شرفها حادث ؟ وهل هذه النزاع المصطنعة وقعت في طريق الجمعية ؟ وهل الاضرار بشخص او شخصين من افراد الجمعية في ناحية من النواحي الخاصة يعطل سير الجمعية وحو غايها الشريفة وهي مقاومة رذيلة من أخبث الرذائل على المجتمع البشرى كله ؟ وفي السوق نفسه نرى اضرارا فادحة من قبل هذه او اشد ، قد لحقت

نائب اول

نائب ثان

كاتب عام

امين المال

مستشار

احمد حمودة

عبد الرحمان البراعى

احمد السباغ

الحاج جعفر زرباط

الحاج اسماعيل

الليداني محمد

نوروش احمد

بو زوران عمرو

رشيد بطحوش

ابن شلهى محمد

اعضا : جمعيات اخرى وما ضفت ولا استكاثت ولم يؤثر ذلك اذى شيء في سيرها ، لا ورب الكعبة ان هذا من اغر المشاريع على هذه الامة المسكينة .

فاعلى ايها الامة انك اليوم في حرية تامة من امرك ، وانك حضرت هذا الاجتماع لتتخبري افرادا ينشرون الفضيلة ويشدون الرذيلة ، يحبون حسنة ويبغضون سيئة ، ينشرون الصحة والسلامة ويبغضون السقم والفساد ، فيجب عليك ان تنتقي الكفا لهذه المقاعد الشريفة ، الخير العارف لالجاهل

بصكفية نشر الدعوة المظلم بطرق مقاومة الرذيلة والبرى من حماها ، العامل السدى يسعى دائما الى الامام ولا يعرف الرجوع الا لله عز وجل .

وما ان هذه الجمعية اسلامية في كل شيء يجب على الذين يباشرون خطتها ويسبرونها ان يكونوا من هذمهم الاسلام بأدابه وتشيعوا ببادئها السامية لان من غايات الجمعية ارشاد المسلمين وتذكيرهم والتأثير عليهم بما يردعون عن فعلتهم الشنعاء ومحال بان تبلغ الجمعية الى مقاصدها على يد غير العارف الخير باسرار الكون والاجتماع ، فلا عمل بلا علم ، ولا نتيجة ترجى وراء من يعمل ولا يعلم فأن ضرره اكثر من فقهه ، فلبس المولى ولبس العشير وهنا قدم الاستاذ الجليلي الاعضاء للانتخاب

وقال : وانى بصفتى عضوا من اعضاء الهيئة القديمة اقدم لك ايها الامة الكريمة طائفة من ذوى الفضل والعلم اراهم جديري بمقائد الجمعية وانهم احق بها واهلها ، ولك ان تقدمهم وتبدي رايتك فيهم مسا دمت في يسر من امرك ومتسع من شأنك ، وانى في تقديم هذه الطائفة فوق كل نصب او حزب ثم قال مخاطبا للجمعية : التصويت ايها الرفقاء يكون برفع الايدي ، وقد كان في حساب الاستاذ الجليلي ان الاشتراك في الجمعية قد عم جميع من حضر هذا الاجتماع والحال انه لم يكن في ذلك الجمع ما يزيد على عدد الاصابع ممن سدد اشراكه بالجملة وعلى كل فانه وقع الاتفاق على هؤلاء السادة :

الدكتور ابو القاسم بن الهامي

الشيخ العقبي

المعلم عبد الرحمن الجليلي

على سلامة

زقان

الاستاذ جلول البدوى

احمد حمودة

عبد الرحمان البراعى

احمد السباغ

الحاج جعفر زرباط

الحاج اسماعيل

الليداني محمد

نوروش احمد

بو زوران عمرو

رشيد بطحوش

ابن شلهى محمد

لم يقع اختلاف كبير في ترشيح الاعضاء مسا عدا شخص واحد وهو السيد محمد خوجة الخيل رئيس الجمعية السابق فقد عارض فيه الاستاذ العقبي بقوله ان هيئة نادى الترقى لا تقبله ليدخل ناديهما فهل تقبلونه يا معشر الحاضرين ؟ فصاح السك بالسلب ، ثم اجابه المعلم الجليلي بقوله : انها رشحتنا هذا الشخص لجمعية مقاومة الكحول لا ليكون في ادارة النادي ، فقال الاستاذ العقبي : ولكن مركز

لم يقع اختلاف كبير في ترشيح الاعضاء مسا عدا شخص واحد وهو السيد محمد خوجة الخيل رئيس الجمعية السابق فقد عارض فيه الاستاذ العقبي بقوله ان هيئة نادى الترقى لا تقبله ليدخل ناديهما فهل تقبلونه يا معشر الحاضرين ؟ فصاح السك بالسلب ، ثم اجابه المعلم الجليلي بقوله : انها رشحتنا هذا الشخص لجمعية مقاومة الكحول لا ليكون في ادارة النادي ، فقال الاستاذ العقبي : ولكن مركز



## "AU ROI DU TAPIS"

تيرشيق سليمان واخوه التاجران بنهج هوش في المدي

**Tirichine Sliman Frères**

RUE HOCHÉ — MEDEA

Specialité de Selles simples et Brodées Portefeuilles et Porte-Monnaie Filati garantie d'origine Bernous en laine et en drap articles Tunisiens, Algériens, Marocains, Tapis, cuivre gravé, Tissus, Soierie, Lainages, Chaussures, Parfumerie, Mercerie.

Fournitures pour Brodeurs

Prix modérés.

Adresse télégraphique:

**Tirichine MEDEA**

Chèques Postaux: ALGER 92-83

Maison de Confiance Fondée 1888

Téléphone: 0-47

صناعة الجلود على كل نوع سروج عمارة ونصف عمارة قرانطي وعحاس ومسرجين وبرتيفيات وبرتيفيات على كل لون جلد فيلاني اصلي كل آلات التطريز

كسوة مديدة اقواطيه جريديه وزراره من كل نوع قماش حرير وصوف وقطن صباط مسرح عطور فائقة عازم فيلاني رجالي ونسائي عمارة اسوام لا تقبل المزاحمة مع الصدق والامان



## اعلان

احداث اسيد عيسى بن يحيى بن قاسم بلدة الاصنام « الشاف »  
معملا جديدا صنع الحل الاسلامي الطاهر من الغدر والغش .

ويوجد عندنا غسل النحل الجيد الصافي وقفاف الدوم يبيع بالجملة والتفصيل . والوسق الى الخارج مع السرعة والاتقان والامان . فمن رغب في اقتناء شيئا باليكاتب بعنوانه الخاص .

**Aïssa ben Yahia ben Kassem**

Négociant à ORLÉANSVILLE - Téléphone 1.05

## صيدلة الشمس

لصاحبها الوطني الشهير بن جلول الصيدلي

اقصدوا هذه الصيدلية الوطنية فانكم تجدون بها حسن المعاملة وصفا الادوية مع النصح والمعرفة التامة والاعتدال في الاسعار

تليفون ٦٠-٣١  
المطبعة العربية في الجزائر  
شيك بوسط ٣٠-٨٤  
نهج روفيقو رقم ٧٠ في الجزائر

هي المطبعة الوحيدة ذات الطبع الجميل والبن البديع في خدمة المطبوعات سواء كانت عربية او فرنسية كدفاتر المحاكم الشرعية والمحاكم القضائية وما يحتاج التجار من الاستار والدفاتر وجميع لوازم التجارة . هذا بكل سرعة وامان ومعاملة حسنة

**IMPRIMERIE EL-ARABIA**

TÉLÉPHONE: 31-60

70, Rue Rovigo

ALGER JOURUX

محل الرخاء والامان

لصاحبه عمر بن حمو بن الحاج صالح نهج جا كلان ومالاكوف في بسكة تليفون ٥٠-١  
« جد فيه كل ما تشتهي النفس وتلذذ الاعين من اقشة وحرار بانواعها فرنسية وجزائرية وبونسية والبيع فيه بالتفصيل مع الصدق والثقة والامان والبشاشة والمجاملة » فمن له رغبة في ذلك فليقصده  
فليس الخبر كالميان



"AU PALAIS D'ORIENT"

**الزموري محمد**

التاجر بنهج شارط عدد ٣٤ في الجزائر  
صاحب الشاشية الرفيعة والاسعار الزهيدة  
ومن اراد التحقيق فعليه بالزيارة

**MOHAMED ZEMMOURI**

34, Rue e Chartres ALGER

Téléph. 60-50 Chèques Postaux 51-27



محل الصابون الطاهر

==

يوجد عندنا الصابون الطاهر الصالح لغسل الايدي حيث ينظفها وبلينها ويترك فيها رائحة طيبة وهذا الصابون يبيعه اطرافا ٥٠٠ قوام كذلك الزيتون الغاية بانواعه ازرق والخل وغيرها وزيت الزيتون الغاية الصالحة للاكل والطبخ والدهن وكذلك العجين كالحصنة والحور والوسق للخارج . هذا كله بسمير زهيد لا يتصور مع حسن المعاملة والسرعة عند ما يتقدم لنا المطلوب .  
فاقصونا مجددا ما يسركم .

اخركم على فرطاس نهج سانفانسان دوبرول ٨  
قرب حمام كشاوره الجزائر

**A. Fertas**

8, Rue St-Vincent-de-Paul, 8

ALGER

الغاز المسهي (غزل)

الذي هو عدة ومعدة ارباب وربات المنازل  
الطلوبوا من الحنوت اعطوني يدون غاز غزل فقط  
ولا تطلبوا غيره بقائا لانه هو الغاز  
الوحيد الصالح للطبخ والاضاءة ولتسخين  
المنازل والبيوتات

**Pétrole GAZELLE**  
**Produit Shell**

**IMPRIMERIE EL-ARABIA**

70, rue Rovigo ALGER

DIRECTEUR-GÉRANT

Aboulyakan Hadj Brahim

## دواء ناجع [الكواتين]

لضعف النفس

منذ عهد بعيد الى يومنا هذا والاطباء البارون من المسلمين كالحكيم الانطاكي والسيوطي والشيخ ابن سينا ومن غيرهم كهيوكراط اليوناني وامبروازباري وراسيلسي الصيراني ، يبحثون عن دواء صالح لعلاج علة ضعف الباءة ( النفس ) واستعمال شافتها من الوجود .  
ولكن قلة ما لديهم من وسائل مداواة الامراض مع تسرع ايجاد العقاقير من الاوطان البعيدة بسبب صعوبة المواصلات جعل ما يقرره اولئك الاطباء من الادوية المستخرجة من النباتات والمعادن الالهية فقط بعاطي نتيجة تختلف اهميتها باختلاف امزجة المرض ومبلغ دائهم .  
وبعد الدرس العميق والاطلاع الكافي على كتب القدماء والعصريين تمكننا بفضل الله من اختراع مادة ( الكواتين ) التي يصح لنا أن نعتبرها احسن دواء وأكثر فاعلا واقلة خطرا لمعالجة ضعف الباءة ( النفس )

ولقد أعانتنا طرق الاستحضارات العصرية الدقيقة الى استخراج العناصر المفيدة من النباتات والمعادن الالهية والاجنبية ثم تهيئها ، وتركيبها على شكل حبات لذيدة الطعم لا تحتوي على ما تمنعه الشريعة الاسلامية .

ومن خصائص هذا الدواء انه يقوي الباءة تدريجيا وينشط القوى البدنية من غير ان يحدث اذى ضرر للاعضاء التناسلية الرفيعة كما تفعله ذبابات الهند وغيرها من العقاقير التي تستعمل بدون تمقل ولا تدبر .

ومفعول ( الكواتين ) صالح ايضا ضد الالام الناشئة عن التعب والعياء من جراء كثرة المشاق اليومية التي تنهك القوى وترخي الاعصاب ويحبب القشل .

ولا بأس في استعمالها كما أقصر الجسم او الدفاع الى التقوية واسترداد النشاط المستودع العام للدواء المذكور

بوخذنه عبد الرحمان الصيدلي من الرتبة الاولى

نهج ديون درفيل عدد ١١ ، ونهج هانري مارزان عدد ٤ بالجزائر — تليفون ٢٩ — ٣٠

**"PHARMACIE BOUKERDENA"**

PHARMACIE DE 1<sup>re</sup> CLASSE

11, rue Dumont-d'Urville & 5, rue Henri-Martin ALGER

TÉLÉPHONE 30-29

## دار بيع الجلد الرفيع

بهذه الدار المعتبرة تجدون مرغوبكم من جميع اصناف الجلود و بالخصوص الجلد الرفيع الفيلاني — وكل ما تستحقه صناعة « الصباط » زيادة على هذا الاسواق المعقولة والبشاشة في المعاملة والبيع بالجملة والتفصيل والوسق الى جميع الاماكن . فقصد صاحب الدار الوطني السيد :

عباس تركي

**ABBAS TURQUI**

3, Rue du Chêne — ALGER — TÉLÉPH. 67-96



Aux Nouveautés Indigènes

TISSUS - SOIERIES - BRODERIES SURCUIR

\* محل الرفق والاتقان \*

بوجناح يحي بالمدينة

يوجد فيه كتاف - وحرير ثم انواع كثيرة من الجلود الزئبق على جميع اصناف الجلود الغاية بجري العادة .

**BOUDJENH Y ahya**

MÉDÉA TEL. 0.48